

## **Languiment**

(paraulas e musica Primaël Montgauzi)

La lua que bailina l'auga  
Lo som vò perloncar l'espèr  
Auburis que plean la cramba  
A l'entrelutz, a l'entrelutz  
La lua que bailina l'auga  
Rebrembes que passan darrèr  
Qui sap s'es vertat o miratge  
A l'entrelutz, a l'entrelutz

## **Languiment, languiment, languiment**

**D'un saunei aute, un saunei mes**

La lua qu'emposoèra l'auga  
Lo som que'ns a getat un sòrt  
La pena que plea la cramba  
A l'entrelutz, a l'entrelutz  
La lua qu'emposoèra l'auga  
Estrenh-me, que seram mes fòrts  
Lo monde 'n tau mostre mainada  
A l'entrelutz, a l'entrelutz

## **Français « Vague-à-l'âme »<sup>1</sup>**

La lune caresse l'aube  
Le sommeil veut prolonger l'espoir  
Des ombres emplissent la chambre  
Dans le clair-obscur  
La lune caresse l'aube  
Des souvenirs passent derrière  
Qui sait si c'est la vérité ou un mirage  
Dans le clair-obscur

## **Vague-à-l'âme (ou nostalgie) d'un autre rêve, un rêve de plus...**

La lune ensorcelle l'aube  
Le sommeil nous a jeté un sort  
La peine emplit la chambre  
Dans le clair-obscur  
La lune ensorcelle l'aube  
Étreins-moi, nous serons plus fort  
Le monde enfante un tel monstre  
Au clair-obscur

---

1 **Languiment** : grande tristesse, nostalgie mais aussi manque d'un être que l'on attend. Équivalent de la *saudade* portugaise.